

Offshore Floating Facility Class and Construction Rules

2003

China Communications Press



Offshore Floating Facility Class and Construction Rules

2003

Effective on March 1, 2003

Beijing

China Classification Society Offshore Floating Facility Class and Construction Rules (2003)

Published and issued by China Communications Press (100013, No.10, East Hepingli Street, Beijing)

Printed by Zhuozhou Printing House

Format: 880×1230 1/16 Printed sheet: 21.25 Count: 500 K words

December 2002, 1st

December 2002 1st edition printed for the first time

Quantity printed: 800 volumes Price: 85.00 Yuan

Uniform book number: 15114 • 0648

General Contents

General	1-5 (5 pages)
Article 1 Classification and inspection	6-77 (72 pages)
Article 2 Structure	78-223 (146 pages)
Article 3 Watertight, rain-tight integrity and load line	224-238 (15 pages)
Article 4 Oil, gas and water treatment system	239-262 (24 pages)
Article 5 General piping system and mechanical equipment	t 263-406 (144 pages)
Article 6 Electrical equipment and automation	6-1 (129 pages)
Article 7 Fire and explosion protection safety	7-1 (93 pages)

Offshore Floating Facility Class and Construction Rules

2003

General

Effective on March 1, 2003

General rules

1 Nature and purpose

- 1.1 China Classification Society (hereinafter referred to as "The Society") is a professional technical group registered according to relevant decrees of the People's Republic of China government to serve the social benefits.
- 1.2 The service purpose of the Society:

To provide reasonable, safe and reliable classification standards and technical specifications for ships and offshore facilities, to serve shipping, offshore development and relevant manufacturing and insurance industries through inspection and technical consultation of the Society, and to promote safety of life and property on the sea and services protecting marine environment without seeking profits.

2 Main businesses

- 2.1 The main businesses of the Society are as follows:
- (1) Formulate classification rules and technical standards of various ships, offshore facilities, containers and relevant industrial products, and timely update;
- (2) Assume inspection of classification, authentication and notarization of various ships, offshore facilities, containers and relevant industrial products, and issue corresponding certificates and necessary documents;
- (3) Take part in International Association of Classification Societies (IACS) and other relevant non-governmental international organizations on behalf of Chinese classification agencies, and attend relevant meetings and technical activities of International Maritime Organization (IMO) under the organization of government competent authorities;
- (4) Accept the authorization of the Chinese government and the government of other countries or regions to conduct legal inspection, issuance of certificate, certification and formulation of technical rules and standards related to legal inspection;
- (5) Accept authorization or delegation of other parties to conduct inspection and certification;

- (6) Conduct study related to safety technology and classification standard;
- (7) Implement safety management system (SMS) certification for ships and their companies according to requirements of IMO *International Safety Management Code* (ISM code);
- (8) Carry out quality system certification according to requirements of ISO 9000 and other series of international standards;
- (9) Provide technical consultation and service in ensuring safe production and preventing environmental pollution;
- (10) Publish ships list and marine products list.

3 Application and expense

- 3.1 To apply for serving the Society, appliers need to submit written application or uniform application form of the Society to the Society or units designated by the Society or local branches of the Society, and shall provide drawings and technical documents needed for the above mentioned service.
- 3.2 Appliers shall pay expenses and traveling expenses and other necessary expenses according to provision on inspection fees or service agreement of the Society.

4 Responsibility

- 4.1 The Society is responsible for employing competent personnel with specialized knowledge and inspection skill as surveyors or qualified personnel as part-time surveyors of the Society to finish service items according to provisions.
- 4.2 The classification business assumed by the Society is based on performance of duties by design, construction, owners and other parties involved. The business of floating facilities can not replace the duties of the above mentioned other parties.
- 4.3 According to provisions of the Rules, content in any report, document and certificate issued by the Society shall not mean mitigation or discharge of any responsibility of other parties, including any responsibility for breach.

- 4.4 Whether to accept or use products that meet requirements of the Rules with certificates and/or floating facilities with certificates is the responsibility of the buyer or owner.
- 4.5 Any document issued by the Society for inspection only reflects the situation at the time of inspection.
- 4.6 After the floating facility is put into operation, the Owner is responsible for appropriate maintenance and management for the floating facility in strict accordance with operation manual, and shall pay attention to weather and sea conditions, and use and operate under designed conditions.
- 4.7 To successfully and timely conduct various inspections and the appliers shall provide appropriate inspection conditions, including other conveniences for inspections in workshops, plants and floating facilities, etc.
- 4.8 To finish vertical audit of IACS quality audit representatives, relevant floating facility, floating facility manufacturing plants and product manufacturing plants shall provide conveniences for the work of IACS quality audit representatives to facilitate their work.

5 Compliant

- 5.1 If surveyors have divergences with relevant parties which affect the progress of work when performing their tasks, the relevant parties shall timely lodge written complaints to leaders of service units of surveyors; if still dissatisfied with the handling, they can complain to the headquarters of the Society in writing with detailed background materials. The headquarters of the Society will give a final arbitrament according to the situation.
- 5.2 If the headquarters of the Society is required to examine, the expenses incurred by examination shall be paid by the complainant, but except that the complaint of the complainant is proved to be right.

6 Limitation of responsibility and arbitration

- 6.1 The Society provides services as per Contract, and shall not assume responsibility for any loss of parties with no direct contractual relationship with the Society in any case.
- 6.2 The Society is only responsible for loss or damage directly caused by its negligence, and shall in no case assume responsibility for indirect loss or additional loss or damage triggered soon afterwards.
- 6.3 If the loss or damage suffered by the contract parties is caused by negligence of the Society or its employees, agents or other representative parties of the Society, the Society will assume responsibility and pay compensation, but the amount of the compensation shall not exceed twice of the service charge and shall be RMB 800,000 at most. But the Society will assume no responsibility if the loss or damage is caused by the following behaviors:
- (1) Behaviors of employees of the Society beyond their limits of authority;
- (2) Behaviors of agents or other representative parties of the Society beyond written authorization scope of the Society.
- 6.4 The claim for loss or damage assumed by the Society must be proposed within 6 months in writing after the damage is first found or loss forms, otherwise it will be deemed as completely abandon right of claim.
- 6.5 Unless otherwise agreed by the Society, all disputes caused by consequences of services provided by the Society will be subjected to arbitration in Beijing according to relevant laws of China. The arbitration is final and binding on relevant parties.

7 Information provision and disclosure

- 7.1 All relevant parties shall provide the Society with full and correct information needed for classification and maintaining floating facilities.
- 7.2 The Society will not disclose information about floating facilities to other parties beyond the Contract, except according to the law or decision of court or with written consent of the Owner.
- 7.3 If representatives of competent authorities or IACS quality audit representatives

require relevant information, they shall guarantee in writing that they will not copy the information or transmit it to other parties in any way.

Offshore Floating Facility Class and Construction Rules

2003

Article 1 Classification and inspection

Effective on March 1, 2003

Contents

Chapter 1	General rule	8
Section 1	Classification business	8
Section 2	Definitions	9
Section 3	Scope of application of the Rules	. 10
Section 4	Conditions for the classification and maintaining class	. 12
Section 5	Classification symbol and additional marking	. 13
Section 6	Inspection and certificate	. 16
Chapter 2	Classification inspection	. 19
Section 1	Classification inspection for newly built floating facility	. 19
Section 2	Classification inspections of floating facilities constructed without	the
inspection	of the Society	. 33
Section 3	Product inspection	. 38
Chapter 3	Inspection of keeping floating facility class	. 42
Section 1	General rules	. 42
Section 2	Inspection types	. 44
Section 3	Structure inspection	. 47
Section 4	Dock inspection and underwater inspection	. 59
Section 5	Inspection of general machinery equipment	. 61
Section 6	Oil, gas and water treatment system inspection	. 65
Section 7	Electrical equipment inspection	. 68

Chapter 1 General rule

Section 1 Classification business

1.1.1 Classification activities

- 1.1.1.1 Examine the drawings and technical documents to confirm that they meet requirements of the Rules.
- 1.1.1.2 Inspection and test items related to classification to determine that they meet requirements of approval drawings and the Rules.
- 1.1.1.3 Grant floating facility class and issue relevant certificates and necessary document.
- 1.1.1.4 For the classified floating facility, conduct the inspection on the inspection of the floating facility class so as to guarantee that it maintains good technical conditions.

1.1.2 Equivalence and exemption

1.1.2.1 Unless otherwise specified, the content as required by equivalent or alternative rules, such as computing method, evaluation standard, manufacturing process, material inspection and test method, etc., whose necessary test, theoretical basis or use experience are provided and becomes the valid and recognized standards, etc., will be accepted after the approval of the headquarters of the Society.

1.1.2.2 Unless otherwise specified, under exception circumstances, if necessary test, the theoretical basis or use experience can be provided, any requirement of the Rules can be exempted after the approval of the headquarters of the Society.

1.1.3 Rules explanation and non-mandatory requirement and recommendations

- 1.1.3.1 The correct explanation required in the Rules is made by the Society.
- 1.1.3.2 The non-mandatory requirement and recommendations in the Rules can be used as a reference in design, construction, management, maintenance, repair and inspection.

1.1.4 Coordination between classification and legal inspection

- 1.1.4.1 According to the authorization of the floating facility competent authority, the Society can undertake partial or whole legal inspection, and issue relevant certificate and/or report.
- 1.1.4.2 For the floating facility proposed to apply for the classification of the Society, if the competent authority authorizes the Society to conduct legal inspection, the Society can combine the classification with legal inspection.
- 1.1.4.3 If the requirement for classification is not in line with the requirement of the legal inspection, the requirement of the legal authority shall be met firstly.

1.1.5 Application of the risk assessment technology

1.1.5.1 If the Owner or its agent intends to design, manufacture or operate the whole floating facility or certain system or unit of the floating facility through the risk assessment technology, the risk control scheme adopted in risk assessment can substitute the whole or partial provision of the Rules after reviewed on the risk assessment data by the Society which is satisfied with it.

Section 2 Definitions

1.2.1 Unless otherwise specified, the following definitions are adopted within the

scope of the Rules.

- 1.2.1.1 Floating facilities: offshore facilities that float on water surface and moor on the sea and are used for treatment, storage and handling of oil and gas.
- 1.2.1.2 Boat type floating facilities: the floating facilities with boat type in the structure and that have self-propulsion capability.
- 1.2.1.3 Barge type floating facilities: floating facilities with structural style of boat type but without self-propulsion capability.
- 1.2.1.4 Other floating facilities: the floating facilities with other structural characteristics.
- 1.2.1.5 Competent authorities along the bank: administrative authority that responsible for the safety of waters in the country where the floating facilities are located or of waters near country where the floating facilities are located.
- 1.2.1.6 National competent authority: maritime administrative authorities for the registration and state of registry of the floating facilities.
- 1.2.1.7 Competent authorities: The generic term of the above mentioned 1.2.1.5 and1.2.1.6
- 1.2.1.8 Crude oil area: refers to the crude oil tank and slop tank on the floating facilities, including production water tank, crude oil pump tank, including ballast pump tank, cofferdam and ballast tank and void compartment connecting with crude oil tank and slop tank, and the area over the above places in the length range and width range.

Section 3 Scope of application of the Rules

- 1.3.1 Unless otherwise specified, the Rules are applicable to the classification and inspection of the floating facilities.
- 1.3.2 The applicable content of the *Material and Welding Condition* of the Society is the constituent parts of the Rules.



北京文心雕语翻译有限公司

Beijing Lancarver Translation Inc.

完整版本请在线下单

或咨询:

TEL: 400-678-1309

QQ: 19315219

Email: info@lancarver.com

http://www.lancarver.com

对公账户:

单位名称:北京文心雕语翻译有限公司

开户行:中国工商银行北京清河镇支行

账号: 0200 1486 0900 0006 131

支付宝账户:info@lancarver.com

注:付款成功后,请预留电邮,完整版本将在一个工作日内通过电子 PDF 或Word 形式发送至您的预留邮箱,如需索取发票,下单成功后的三个工作日内安排开具并寄出,预祝合作愉快!